

ОТЗЫВ

официального оппонента Т.Ф. Лиховид

на диссертацию И.С. Болдыревой «Работа с мигрантами в публичных библиотеках: опыт Германии», представленную на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 05.25.03 – библиотековедение, библиографоведение и книговедение.

Диссертационное исследование И.С. Болдыревой подготовлено на тему, актуальность которой определяется серьезными изменениями в социально-политической, экономической и общественной сферах, вызванными притоком в ведущие европейские страны огромных масс мигрантов из различных, часто чуждых европейской культуре стран. Опыт Германии, как страны – лидера политики мультикультурализма, интересен и для России, сталкивающейся, пока в меньшей степени, с подобными явлениями. Библиотечное дело, как Германии, так и России, являясь частью социально-культурного пространства своих государств, вовлечено в решение сложных проблем адаптации мигрантов к жизни в новых условиях, повышения их образовательного уровня, развития информационных навыков.

В связи с этим, цель диссертационной работы И.С. Болдыревой – провести комплексное исследование организации библиотечного обслуживания мигрантов в публичных библиотеках ФРГ с 1970-х гг. по настоящее время – представляется правомерной и обоснованной. Задачи, конкретизирующие эту цель, объект и предмет исследования определены автором достаточно четко. Богатый опыт библиотек Германии по обслуживанию мигрантов, накопленный за несколько десятилетий, безусловно, является достойным объектом изучения.

Серьезной базой исследования стали труды отечественных и зарубежных библиотековедов и практиков библиотечного дела. И.С. Болдырева обстоятельно раскрывает степень разработанности проблемы, активно используя публикации немецкой специальной печати по

вопросам библиотечного обслуживания, комплектования фондов, массовой библиотечной работы с различными категориями пользователей. Положительным является и факт использования материалов Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), которые являются основополагающими в организации деятельности публичных библиотек различных стран мира, и документов, выработанных Немецкой библиотечной ассоциацией.

Интересный фактографический материал, характеризующий актуальное состояние библиотечного обслуживания мигрантов, собран диссертантом при анкетировании по различным параметрам 26 немецких публичных библиотек. Также используются данные, подготовленные Федеральным статистическим ведомством ФРГ.

На основе проведенного анализа решены следующие конкретные задачи:

- Выявлены основные этапы библиотечной работы с мигрантами во взаимосвязи с задачами иммиграционной политики Германии;
- Проанализирована роль публичных библиотек ФРГ в процессе адаптации мигрантов к жизни в новых условиях;
- Выявлены особенности таких библиотечных процессов, как комплектование, организация и каталогизация библиотечных фондов при работе с мигрантами;
- Раскрыты основные задачи и формы массовой работы с детьми и подростками из семей мигрантов в зависимости от возрастных подгрупп;
- Проанализированы основные задачи и формы массовой работы со взрослыми мигрантами.

Теоретическая значимость диссертационной работы заключена в многостороннем анализе ведущих библиотечных процессов (комплектование и организация фондов публичных библиотек, каталогизация документов, библиотечное обслуживание, культурно-массовая работа с читателями и др.)

во взаимосвязи с основными этапами и задачами иммиграционной политики, проводимой в Германии, начиная с 1970-х гг. по настоящее время.

Несомненным достоинством исследования является его глубокая информативность. Многие проанализированные факты и сведения о направлениях деятельности немецких публичных библиотек вводятся в научное поле отечественного библиотековедения впервые.

Следует иметь в виду и такую парадоксальную ситуацию. В советский период на страницах отечественной специальной печати появлялось немало публикаций о зарубежном библиотечно-библиографическом опыте. Благодаря талантливым работам Б.П. Каневского, И.К. Назмутдинова, О.И. Талалакиной, М.Б. Набатовой, Н.П. Игумновой, Н.И. Тюлиной, В.В. Скворцова и многих других авторов в 1960-е – 1980-е гг. советские библиотекари получали представление о различных аспектах работы их коллег в других странах. В настоящее время, несмотря на процессы глобализации, интернационализации, информатизации, отсутствие видимых барьеров в ознакомлении с зарубежным опытом, таких публикаций крайне мало.

Таким образом, диссертационная работа И.С. Болдыревой имеет не только теоретическое, но и практическое значение. Опыт немецких публичных библиотек по работе с мигрантами, раскрытый в исследовании, может быть положен в основу методических рекомендаций для отечественных библиотекарей по работе с соответствующей категорией пользователей. Материал диссертационного исследования может быть использован в системе высшего профессионального образования и в системе повышения квалификации библиотекарей при раскрытии актуальных тем библиотечного обслуживания.

Следует положительно отнестись к попытке диссертанта выделить этапы библиотечной деятельности по обслуживанию мигрантов и увязать их с трансформациями в государственной иммиграционной политике. Так,

первый период (1974 – первая половина 1990-х гг.) обозначен как начало формирования отдельных элементов интеграционной политики ФРГ и ГДР, когда библиотечная работа с мигрантами рассматривалась как часть социальной работы и заключалась, преимущественно, в комплектовании фондов на языках мигрантов, прежде всего турецком и арабском (с. 46 – 47). Этот этап связан с политической концепцией интеграции с сохранением собственной идентичности, языка, культуры мигрантов (с. 24).

Второй этап (вторая половина 1990-х гг. – 2005 г.) характеризуется формированием государственной миграционной политики объединенной Германии. В этот период, по мнению немецких библиотековедов и диссертанта, произошло отделение библиотечной работы от социальной и формирование направления библиотечной деятельности под названием «межкультурная работа», которая была призвана установить диалог между мигрантами и коренным населением (с. 33).

Третий этап (начиная с 2006 г.) увязывается диссертантом с принятием нового закона «Об иммиграции» (2005, 2007 гг.) и политикой правительства федерального канцлера Ангелы Меркель по интеграции мигрантов (прежде всего мусульман) в жизнь немецкого общества (с. 33–35). В этот период, как показано в диссертации, библиотеки значительно расширили спектр услуг и координацию работы с другими учреждениями (школами, музеями, социальными учреждениями и др.). Вместе с тем, как утверждает в тексте диссертации (с. 35), межкультурная деятельность и выработка у работников библиотек межкультурных компетенций, а у читателей толерантности (с. 41, 47) остались основным направлением в деятельности публичных библиотек.

Анализ богатого фактического материала диссертации показывает, что содержание библиотечной работы с мигрантами в Германии (в соответствии с государственной политикой) шло по линии нарастания, усиления стремления к интеграции мигрантов в жизнь немецкого общества (1-й период – поддержка национальной идентичности мигрантов, 2-й период –

установление межкультурных связей, 3-й период – попытка интеграции). К сожалению, диссертант не делает такого вывода, а выделяет 3-й период по странному признаку «координации библиотечной работы и расширения партнерства публичных библиотек с различными организациями» (с. 13, 47).

В диссертационной работе И.С. Болдыревой убедительно показана значимая роль библиотек в таких важнейших процессах как: сохранение национальной культурной идентичности мигрантов, освоение немецкого языка, коммуникативное взаимодействие с представителями власти и местным населением, с представителями своей диаспоры, повышение уровня информационной грамотности.

Эти направления деятельности библиотек раскрыты на основе значительного фактического материала и показа специфики таких библиотечных процессов как комплектование, организация и каталогизация библиотечных фондов, библиотечное обслуживание применительно к категории пользователей – мигрантам.

Структура диссертационной работы И.С. Болдыревой логична и позволяет всесторонне и систематизировано раскрыть ее содержание.

В первой главе «Деятельность публичных библиотек в контексте иммиграционной политики» очерчены основные этапы эволюции библиотечной деятельности по обслуживанию мигрантов (комментарии рецензента см. выше) и охарактеризованы возможности публичных библиотек по работе с мигрантами, в том числе основанные на рекомендациях международных и национальных библиотечных ассоциаций и организаций.

Во второй главе «Направления библиотечной работы с мигрантами» охарактеризованы основные библиотечные процессы (комплектование и каталогизация литературы для мигрантов) и направления культурно-массовой работы с детьми и взрослыми, направленные на их интеграцию в жизнь немецкого общества.

Список использованной литературы содержит 133 библиографические записи, преимущественно на немецкоязычные документы.

В приложениях представлена анкета, распространенная среди немецких библиотек и ее детальный анализ.

Таким образом, можно констатировать, что цель исследования И.С. Болдыревой – провести комплексное исследование организации библиотечного обслуживания мигрантов в публичных библиотеках ФРГ с 1970-х гг. по настоящее время – достигнута. Частные задачи реализованы.

Отмечая актуальность, теоретическую и практическую значимость исследования И.С. Болдыревой, необходимо указать и на некоторые его недостатки:

1. Во введении нечетко разграничены понятия «методология» и «методы» исследования. Междисциплинарный подход трактуется как методологическая основа диссертации и конкретизируется методами: историческим, анкетирования и анализа литературы. Вряд ли эти методы можно признать «междисциплинарными»;

2. Положения, выносимые на защиту, отличаются нечеткими, пространными формулировками, содержащими обильный фактографический материал, размывающий суть выдвигаемого утверждения;

3. Не ясно, на основе какого признака выделены этапы развития библиотечной работы с мигрантами в Германии. Если 1-й и 2-й этапы еще можно связать с формулировками иммиграционной политики в стране, то 3-й этап выделен по организационному признаку – сотрудничество со смежными организациями (см. стр. 4 этого отзыва);

4. Нечетко сформулированы факторы, оказывающие положительное и отрицательное влияние на качество библиотечного обслуживания мигрантов (с. 85);

5. В диссертационной работе и автореферате имеются недочеты в оформлении текста.

Данные замечания не снижают общей положительной оценки работы.

В целом, работа И.С. Болдыревой представляет собой целостное самостоятельное исследование, основанное на широком спектре эмпирических данных и анализе большого количества источников, прежде всего из немецкой специальной печати.

Основные положения диссертации нашли полное отражение в автореферате и 8 публикациях автора.

Диссертационное исследование Болдыревой Ирины Сергеевны «Работа с мигрантами в публичных библиотеках: опыт Германии» отвечает требованиям ВАК, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, а ее автор заслуживает искомой степени по специальности 05.25.03 – Библиотечное, библиографическое и книжное дело.

30.07.2018 г.

Т.Ф. Лиховид, кандидат педагогических наук,
доцент

Лиховид Татьяна Федоровна – доцент кафедры управления информационно-библиотечной деятельностью Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный институт культуры» Министерства культуры Российской Федерации.

(141406, г. Химки Московской обл., ул. Библиотечная, 7. Тел.: 8 (495) 570-68-90.

Электронная почта: LikhovidTF@yandex.ru)



Личную подпись Т.Ф. Лиховид
заверяю специально по поручению
Зав. Т.П. Языкова
« 30 » 07 2018 г.